



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
9 December 2013
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят восьмая сессия

10–21 марта 2014 года

**Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под
названием «Женщины в 2000 году: равенство между
мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»:
достижение стратегических целей и деятельность
в важнейших проблемных областях и дальнейшие
меры и инициативы**

**Заявление, представленное организацией «Священники за
жизнь», — неправительственной организацией, имеющей
консультативный статус при Экономическом и Социальном
Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распро-
страняется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции [1996/31](#) Экономиче-
ского и Социального Совета.



Заявление

Приоритетная тема пятьдесят восьмой сессии Комиссии по положению женщин «Трудности и успехи в деле достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, касающихся женщин и девочек» предусматривает проведение объективных оценок нынешнего положения дел в области обеспечения доступа женщинам и девочкам к медицинскому обслуживанию, питанию, образованию и занятости. Необходимо устранить препятствия, негативно сказывающиеся на достоинстве и самооценке женщин, включая отсутствие чистой питьевой воды, безопасных средств приготовления пищи и объектов санитарии.

Организация «Священники за жизнь» считает, что попытки привнести в цели в области развития идеологию, согласно которой жизнь неродившихся младенцев не имеют самоценности, разрушает согласие в отношении того, как спасти жизнь женщин, и мешает прогрессу в деле обеспечения женщинам жизненно необходимой помощи по охране материнского здоровья.

Искоренение голода и недоедания

Женщины в первую очередь страдают от недостатка питательных продуктов. Недостаточное питание пагубно сказывается на их жизни и жизни их детей. Согласно фактологическому бюллетеню к цели 1 целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в целом по миру доля людей, живущих в крайней нищете, снизилась вдвое. При этом один из восьми жителей планеты по-прежнему страдает от голода.

Недоедание является основной причиной смерти не менее 1,3 миллиона детей в год и 45 процентов всех случаев смерти среди детей в возрасте до пяти лет. Более 800 000 младенцев — один из четырех новорожденных — умирают каждый год из-за того, что рождаются недоношенными или со слишком малым весом вследствие неполноценного питания их матерей.

Недоедание ведет к замедлению развития детей. Дети с отставанием в развитии в зрелом возрасте страдают от диабета, высокого артериального давления и сердечно-сосудистых заболеваний — расстройств, которые нередко негативно влияют на их способность зарабатывать себе на жизнь и обуславливают более низкий уровень доходов у этой категории лиц. Особую обеспокоенность вызывает тот факт, что женщины с замедленным развитием рожают детей, которые также могут быть подвержены этому предотвратимому расстройству здоровья, тем самым способствуя воспроизведению цикла недоедания и бедности.

Искоренение всех форм недоедания должно быть первоочередной задачей в повестке дня на период после 2015 года.

Первые 1 000 дней жизни

Полноценное питание в течение первых 1 000 дней жизни ребенка — от момента зачатия до второго дня рождения — сохраняет жизнь женщин и детей и способствует росту благосостояния страны. В новой серии докладов по вопросам питания матери и ребенка, опубликованных в журнале «Ланцет», содержится настоятельный призыв к правительствам сделать проблематику пи-

тания в течение первых 1 000 дней жизни и питания всех женщин детородного возраста центральным элементом новых целей в области развития.

Как указывается в докладах, новые данные подтверждают необходимость уделения постоянного внимания питанию в течение первых 1 000 дней жизни человека. Инвестиции на этом отрезке жизни могут помочь достичь главных целей, в частности предотвратить недоедание, избыточный вес и замедление развития ребенка, которые имеют долгосрочные последствия для формирования человеческого капитала.

Этот принципиально важный отрезок жизни предопределяет жизнь и здоровье неродившегося ребенка того или иного пола на протяжении всей последующей жизни и сказывается также на здоровье матери. Обеспечение полноценного питания беременных женщин, кормящих матерей и всех женщин детородного возраста необходимо сделать приоритетной задачей в продовольственных программах во имя благополучия женщин, детей и наций.

Приоритетность проблемы питания женщин детородного возраста

Национальные правительства в рамках движения за усиление внимания к проблеме питания, поддержанного Генеральным секретарем, принимают меры к тому, чтобы обеспечить принятие политики, необходимой для осуществления программ улучшения питания женщин. Если женщины детородного возраста хорошо питаются, они обладают более крепким здоровьем и могут обеспечить питание ребенку в утробе матери, способствуя тем самым его физическому здоровью и умственному развитию. Здоровые дети хорошо растут и сохраняют здоровье в зрелом возрасте, что позволяет им вносить более весомый вклад в жизнь семьи и общества.

Только с помощью коллективных действий можно покончить с недоеданием, подчеркнуть важность подготовки девочек-подростков и женщин репродуктивного возраста к беременности и сделать этот актуальный вопрос центральным в повестке дня на период после 2015 года.

Мы ведем гонку со временем, чтобы искоренить такое глобальное бедствие, как проблема недоедания. Проблема недоедания тормозит мировой экономический рост и развитие, и процветание и безопасность в мире в будущем, в конечном счете, зависят от нашей способности адекватно реагировать на этот грозный вызов. Недоедание оборачивается замедлением физического развития и уменьшением шансов на успех в жизни миллионов людей. По оценкам, в Африке и Азии из-за недоедания теряется до 11 процентов экономической производительности государств.

Женщины и девочки являются основным объектом внимания в этом послании. Их здоровье и экономический потенциал, как матерей и опекунов, тесно связаны со здоровьем и экономическим потенциалом грядущих поколений. Если девочки не растут в нормальных условиях в раннем детстве и юности и вступают в период материнства, не имея достаточного питания, если они не получают помощи во время беременности, не освобождены от обязанности заниматься тяжелым физическим трудом и не имеют возможности кормить грудью и обеспечивать нормальное питание своему ребенку и малолетним детям, то в таком случае цикл недоедания будет воспроизводиться из поколения в поколение.

Охрана здоровья матери

Расширение масштабов действий и усилий по улучшению охраны здоровья матери за последние два десятилетия позволило добиться положительных результатов. По данным доклада Всемирной организации здравоохранения за 2012 год о тенденциях в области материнской смертности с 1990 по 2010 год, количество случаев смерти матерей за этот период сократилось с 543 000 до 287 000.

Достигнут прогресс и в ликвидации материнской смертности и заболеваемости, хотя жизнь женщин по-прежнему подвергается угрозе из-за отсутствия доступа к медицинским услугам по профилактике и лечению таких заболеваний, как малярия, ВИЧ/СПИД, гепатит, анемия, сердечно-сосудистые заболевания, туберкулез, эпилепсия и диабет, все из которых являются факторами материнской смертности.

Программы сохранения жизни помогают спасать людей от смерти. Осложнения при беременности, такие, как кровотечения, — основная причина материнской смертности — лечатся и предотвращаются. Квалифицированные акушерки своевременно распознают случаи угрозы жизни при беременности и родах и лечат женщин от акушерских свищей. Жизнь матерей сохраняется благодаря переливанию чистой крови и применению антибиотиков для подавления инфекции.

Еще больше жизней женщин будет вне опасности, когда беременным женщинам в сельской местности, особенно в субсахарской Африке, будет обеспечен уход в дородовой период и помощь при родах при участии квалифицированных акушерок. По данным фактологического бюллетеня к цели 5 целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в целом по миру 47 миллионов родов в 2011 году происходило без квалифицированной помощи и только половине беременных женщин в развивающихся странах оказывается помощь в рекомендованном объеме четырех визитов к специалисту в дородовой период.

Доступ к квалифицированной акушерской помощи и дородовому уходу, включая питание и витамины, позволит сохранить здоровье как матери, так и ребенка.

Детская смертность

Детская смертность тяжелым бременем ложится на сердца и души матерей, учитывая, что в мире каждый день трагически теряют жизнь 18 000 детей. По данным фактологического бюллетеня к цели 4 целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, уровень детской смертности с 1990 года сократился на 47 процентов, при этом 6,6 миллиона детей в возрасте до пяти лет умерло в 2012 году — главным образом от предотвратимых заболеваний. Это недопустимое положение дел еще трагичнее для женщин субсахарской Африки, где один ребенок из десяти умирает до достижения пятилетнего возраста — в 15 раз чаще, чем в среднем по развитым регионам.

В 2012 году около 3 миллионов младенцев умерли в течение первого месяца жизни, и половина этих случаев смерти пришлась на первый день их жизни. Почти один миллион новорожденных умерли в течение первой минуты по-

сле рождения, потому что не могли сделать первый вдох. Обученные простым методам реанимации лица в бедных ресурсами районах могут спасти жизнь новорожденных и избавить их матерей от горя утраты.

Здоровья ребенка начинается с утробы матери. Рождение — это эпизод в жизни ребенка, а не начало ее или его жизни.

Улучшение охраны здоровья матери и снижение детской смертности

Оказание медицинских услуг, которые обеспечивают уважение и утверждение достоинства всех людей, является необходимой предпосылкой дальнейшего прогресса в области снижения материнской и детской смертности. Данные свидетельствуют о том, что оказание ради сохранения жизни базовых услуг по охране здоровья матери — что, разумеется, исключает аборты — позволяет сократить число случаев смерти матерей и обеспечить защиту как матерей, так и детей.

Жизнь на всех этапах жизненного цикла самоценна и достойна уважения, в том числе жизнь неродившихся девочек, обреченных на смерть в результате абортов по признаку пола, или новорожденных девочек, лишаемых жизни при рождении. Дискриминация в отношении самых юных лиц женского пола ведет к дискриминации всех женщин.

Охрана здоровья в любой форме, в том числе материнского или репродуктивного здоровья, которая включает предоставление возможности искусственного прерывания беременности, по сути дела не является охраной здоровья. Аборты приводят к гибели одного пациента и могут причинить физический, психический, эмоциональный и духовный вред другому человеку. Программы, которые предоставляют доступ к услугам по искусственному прерыванию беременности, рассматривают уникальную репродуктивную функцию женщин как проблему, вместо того, чтобы признать и утверждать ценную всеми роль матери.

Программы, которые направлены на содействие повышению благосостояния женщин, должны также обеспечивать защиту жизни детей — до и после их рождения. Наша приверженность защите прав человека проистекает из нашей приверженности защите, утверждению и отстаиванию интересов всех человеческих существ — как рожденных, так и пребывающих в утробе матери, — о чем нам прямо напоминают Декларация прав ребенка и Конвенция о правах ребенка.

Непреходящее достоинство жизни с момента ее зарождения и до ее естественного заката является основой прав человека. Жизнь всех людей — священна. Права человека всех членов человеческой семьи — без исключения — были признаны в 1948 году во Всеобщей декларации прав человека, включая право на жизнь всех людей. Поставить под сомнение право на жизнь кого бы то ни было означает, что и другие права, проистекающие из принадлежности к роду человеческому, не носят безусловного характера. Непременное уважение человеческой жизни — и прав человека — не может быть предметом торга, а гарантии ее защиты не могут предопределяться полом, расой, инвалидностью, востребованностью или состоянием зависимости.